



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DF. 5116
住宅 EL. 9597



WILLIAM STEPHEN KAN
KER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.



236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

最新運到 元月十八日登市

唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國爽脆响螺肉
祖國大隻田雞牌
肥身大鰻魚 鱈魚 鮑魚
去頭大明蝦常備供應

新到貨品

糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

實業買賣

按揭燕梳

雲高華地產業務經紀人簡而明
辦事處: PA. 3241 寓: HA. 6900

機會難逢

大型豪華一開位於卑詩附近戰後每月生意一萬
五千元月租只八十五元有四年批有權證者勿失
良機
在西區有洗髮生意入息好前舖後房只取價二千五
百元可充銀期
位於七街住屋一間廚房有土庫新煥氣爐取價
九千八百元可充銀期

梁慧超謹啓

保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽保險

DEAN LEUNG
The Imperial Life
Assurance Co.
PA. 3335
住宅:
457 E. 63 Ave.
EL. 9597

專載

馬余婚變真相

林岳鑒

余與馬君結婚後，坦白承認該
男子姓「曾」，據馬君與余結婚後，
才知到美國去，他現住於美國大埠，
來加乃照料她，因她初到此境，人生地
疏。但余與馬君的胞弟亦是在三藩市業
商。

爲了查明該廿多歲的青年是否余
的胞弟，馬君曾與余去函香港，查問
余女士之父，是否有親生此兒子在此，
余女士即有回電，謂有兒子在美，但
已五、六十歲，主張查究該男子，余倫
章先生更不主張該女與在美國籍者一位
男子之婚事。

余女士曾承認有位朋友在美國，於
中國時她已認識他，已有五、六年的交
情，往美國後，現工作於總統船，不過
只行了幾水船而已。

據百老匯旅館的佐治馬君報告：自
余與馬君抵達雲高華埠後，美國籍者有黃
某已打長途電話數次來了。

自一月廿五日起，馬君與余
已分別各有關人士，調查余與馬君不
九結婚的原因，後才得悉她小不與馬
君結婚。

女子方面起初還主張與男子行多幾
天，性情也了解後，才結婚亦未遲。

一月廿八日星期二，下午三時左右，
百老匯旅館中各人親身查問余女士，
但某君見到了馬君辦理申請余與馬君入
境手續之劉夫人時，却叫她不得干涉此
事，他還嚴設法馬君與余君之損失。

當時，也有幾位青年在場親耳聽見的。
馬君精神受到大大打擊，終日以眼
淚洗面，某君也勸他說：此事或許是命
運決定，是五百年前之孽債，有起有落，
男人流血不流淚，一位有爲青年，不
可憂慮。當時他還答應以三日爲期，設
法要美國籍者某君答覆，但至今仍未
有消息。

「加拿大與中國」一文暫停
爲通告事。本會依照例，一年一
度。招收新生。研究國技。不分派別。
不收分文。凡我華僑子弟。均應視同仁。
茲定於本月十二日開始。新生報名。
共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛
練身體。加強體力。而對於發揚國粹。
實有裨焉。本會善與人同。諸維 察察。
此佈。

凡本會各級教練員生。請依期返會
以便編列隊伍。加緊訓練。準備參
加省慶出巡。是荷。

新生報名處。洪門民治黨禮堂。或大漢
公報。雲高華門體育會公啓
一九五八年二月十二日

雲高華門體育會
招生通告

爲通告事。本會依照例，一年一
度。招收新生。研究國技。不分派別。
不收分文。凡我華僑子弟。均應視同仁。
茲定於本月十二日開始。新生報名。
共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛
練身體。加強體力。而對於發揚國粹。
實有裨焉。本會善與人同。諸維 察察。
此佈。

爲通告事。本會依照例，一年一
度。招收新生。研究國技。不分派別。
不收分文。凡我華僑子弟。均應視同仁。
茲定於本月十二日開始。新生報名。
共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛
練身體。加強體力。而對於發揚國粹。
實有裨焉。本會善與人同。諸維 察察。
此佈。

百年大計 投資實業

公寓實業出賣
近埠公寓，樓下舖位，樓上廿五個房
，除居住外，每月有入息四
百三十五元，價銀二萬二千元，銀期
面議。

近埠工業區，新建築館出讓，有卅五
個座位，一切用具齊備，每日生意平
均九十餘元，舖主因人力缺乏，割價
出賣，價銀六千五百元。

中國經理公司
簡林逸娟謹啓

地址：片打街二五六號
電話：MA. 8105
夜間：HA. 6906

唱片總匯 包羅萬有
天竺小說 李我各著
蕭月白 三張
電影名劇
羅麗容 李寶榮 合唱
羅麗容 白文標 合唱
天竺仙配 三張
羅麗容 盧麗卿 合唱
吳君麗 新麗波 合唱
琵琶記 四張
鍾雲山 新白雪仙 合唱
洗劍麗 新翠雲仙 合唱
唱唱總匯 包羅萬有

經營各種電器，錄音機，專門修整各種電器用具

PA. 7657 寶實公司 114 E. PENDER ST
VANCOUVER B. C.

直接代理，西人名廠，
度身定造，漂亮西服，
包含身材，價廉相宜，
長機或短機全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起

春季新到五百餘種歡迎參觀
定價一九五八年時款新裝
長機或短機全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起

花順洋服公司啓

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone PA. 5822
Vancouver 4, B. C.

本店爲酬謝顧客起
見故特將全部純正
英國毛絨首次平賣

每套定做 由 \$44.50 起
西褲定做 由 \$8.50 起

布色特多 款式任擇
上乘布料 最好工手

店縫裁央中
CENTRE CUSTOM TAILORS
307 Main St. TA. 4920
Vancouver B. C.

布色特多 款式任擇
上乘布料 最好工手

港香往來
位行旅濟經的船就總搭請
適舒 遊優

船就總德爾威 船就總蘭夫利克
宋呂小旗橫山香檀經途港香往開山金舊由期星三每

價票
港香至省羅或山金舊由
元百四至元十四百三由

車免磅五二可每
行費十百帶客

奉當直商或各請
答必接或代就知
也樂面理理近向
爲詢址社向

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐 254 1/2 Pender Street East
號安均理代總 Vancouver, B. C.

大 夫 實 業 公 司
H. DARROL
TARVES
REALTY LTD.
511-17th AVENUE S.W.
CALGARY ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016

服務週到 忠誠老實
大小惠顧 極表歡迎
"HONEST GUIDANCE IN ALL
PHASES OF REAL ESTATE"

電話 874072
本公司華人總代理黃鍾廉君 Len T. Wong

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.

西褲定做每條
特價 \$8.50

△靚呢絨▽
本店爲酬謝顧客起
見故特將全部純正
英國毛絨首次平賣

華區中心地點
吉舖位招租

本舖位於片打街東一〇一號。(即舊日
昇公司舖位)內外全部。裝飾時代化
。元月一日。可以遷入經營。如意者請
到本報。與簡國安君洽商。

代郵

愛珍何幸，自承馬氏總公所父老介紹提名參加華僑公立學校董事女
皇，推銷票以來，深荷遠近男女僑胞，及我伯叔兄弟，熱烈響應，感
何可言，自以以來，各方寄到函件，及選舉票，有如雪片紛飛。自當
個別答覆致謝，惜因功課繁忙，無暇暇，惟有眼，其各埠未有選舉
寄達者，倘蒙垂愛，請依照下列地址付款出來，特別歡迎，當即將有獎
票發還，如至開票結果，幸能獲得女皇獎，定將支持小妹購買選舉
之善長仁翁芳名，登諸報端，以資表揚，而彰盛德，如祇在公主之列，
恕不詳載，特此敬告，想爲各方所樂聞也，謹此佈，伏維亮察

MISS JEAN MAH
MAH SOCIETY OF NORTH AMERICA
139 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
馬愛珍敬啓

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
32 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

DR. MACEY'S
止咳藥水
驅風萬靈油

本號代理
傷風咳嗽
立刻奏效
風濕骨痛
立刻見功

司理劉社鍊

雲埠達權社通告

爲通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一
日是屆職員首次會議議決。由元月一日起至六
月止。社員繳交年費。可享優先權利。
折半繳交。但由七月一日起。要照足數繳納。
本社並舉定趙偉常，陳宜談，二君爲催收
員。凡我男女社員。可將年費交與趙，陳，
二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平
中華民國四十一年元月十二日

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到春節 海味水貨
正片片尤 大肉南薑
九龍串尤 桂馬蹄
金銀花仔 沙坪粉葛
開邊蝦 大沙田柚
爆洋蝦 佛手白菓
厚白花膠 棧手蓮藕
肥大海參 大枝甜蔗
中蘇魷魚 棧手芋仔
大小黑魚 棧手芋仔
各種蝦肉 紅芽芋仔

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 電傳 26539

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。生意買賣。各種。太平洋航空。公司。美國總統。公司。來往。日本。香港。船位。出。無任歡迎。

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chun Ho Co. PA. 5816
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東廣麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8858

武王度說小俠武篇長
第三十回 曠野飛沙孤墳沾痛淚
黃昏細雨怪客報驚音
「我向來是叫女人巴結我。我不去巴結女人。」又說：「現在李慕白可是回來了。不如咱們再去激一激他。叫他唱一會戲。給咱們開開心。」文錦一聽提起李慕白。他又不由發出一陣唏噓。就說：「我那倒還幹什麼。李慕白到了一大北京。混了快有一年。事情也沒找着。回來是又黑又瘦。比蘇還不如。現在在家裏連人都不見。我就沒去過他。」

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢定合格中醫師
醫術精良 力大 街四一號
電話 TA. 9657 夜 TA. 7317

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

Empire Drug Store
Carroll & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934

桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

新益益經銷書報刊
新益益經銷書報刊
特價三三元二五五
唐五代詞選八卷
唐五代詞選八卷
唐五代詞選八卷

精造
中國絲綢男女衣
裝服飾及水松名
貴富麗堂皇有目
共睹 歡迎參觀

ARMSTRONG & CO.
321 Dundas Ave. E. TA. 0515
VANCOUVER 4, B.C.

蘭蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. H.A. 6940

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
電話 PA. 6513

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5080

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gang Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4789 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Joek Wong Off. MU 3-5230 Res. DI. 0327
徐鐸權 Dr. Dodd. Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4943 Res. N.W. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 1501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5

針灸醫師李經
KING LEE
201-1st. S.E. Calgary, Alta.
電話: AM-9-6019

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. PA. 1813
目錄印備函索即奉 精工裝

新片大帮!
加拿大總代理美聲公司慢片
蘇武牧羊三張 胡胡十八拍 一張
娛樂第一期慢片十二寸每張八元半
琵琶記四張 二位一江春水向東流後
泣荆花四張 梁素琴 郭少文等合唱
雷雨三張 梁素琴 郭少文等合唱
唐宮綺夢一張 梁素琴 郭少文等合唱
貴妃醉酒一張 梁素琴 郭少文等合唱
虎嘯美人關一張 梁素琴 郭少文等合唱
音樂譜子 梁素琴 郭少文等合唱
學英語唱片 梁素琴 郭少文等合唱
助你流傳 發音正確 收效迅速 無不妥當
外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

在秋外綰興一帶地方，所謂埠船者。某日。有三個人一同飛搭一隻埠船。三個人之中。一個是和尙。一個是秀才。一個是新娘。

船至清和橋。和尙道：「我等閣坐船中。頗爲寂寞。不如做首俚歌。藉以大衆消遣一下。各位以爲如何？」

秀才及新娘均贊成此提議。使道：「亦佳。但不知以何爲題。」

和尙畧加思索。即道：「現已抵蓬

和尙便取清字爲題。道：「有水本是清。無水亦是青。不要清邊水。加爭便成靜。清清靜靜誰不愛。身邊還掛香荷包。一心要上西天去。修個活佛來。」


和尙說畢。已輪至秀才。秀才取和字。續道：「有口亦是和。無口亦是壬。不要和邊口。加斗便成科。登登科科誰不愛。身邊還掛紙筆袋。我進京城去。中個狀元來。」

秀才說畢。已至新娘。祇見她嬌羞

十元理髮四重奏

人們大都還躲在被窩內，享受一下難得的浮生半日閒，沿街見到的十九是餐館和入口雜貨店，這些生意都是華人的拿手好戲。

MY BANK
0 2 MILLION CANADIAN
B of M
BANK


HING FONG
 377 Powell Street
 Vancouver
 雲哥 奉
 花柳丸 一料五元一啗
 消腫丸 一料拾元一毫
 壯氣丸 一料五元一啗
 萬應丹 一料五元一毫
 久戰露 一樽三元一毫
 戀情素 一打八元一毫
 五蛇膏 壹元貳元一毫
 代香人 三拾一元

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯巾絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

日錄印備
函索即奉

雲
聯活公啓

△國內新聞▽

中國難民申請來美
前登記者無優先權


香港訊。美國難民移民入境辦法於去年十一月八日宣佈後。本港符合難民資格人士。紛紛向負責發美領館代辦手續三大慈善救濟機構詢問。

(未完)

旅美僑領袖梅其駒
在台北自殺斃命

任國際電台廣播員。以他流利之英語。從事國際宣傳。勝利後一度居上海。

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行。出賣。價錢相宜。

携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

華高雲大拿加
理代總司公行和中

相優
同待

零批
沽發

多
送買

一細
打號

送

一二
打號

買

一細
打號

送

半大
打號

買

八月至日月由
止廿二起一二

送贈大

客顧謝酬

新永福驅風油

痛止即立。內鐘分三。痛肚痛頭。痛走脚手。痛骨濕風

新發明

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣
瘡癰疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外擦併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。『價目』每樽大號壹元二毛五 一號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處 高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

民國四十七年度

加女子訓導會

大會三天

習。協和教會等各女子青年

老僑馬同德逝世訊

域埠青年會演劇

爲會館籌募經費

域多利訊。本埠中華青年會。自成立以來。對於僑界之福利事業。無不盡力以赴。昨該會當局。特向該會會員募集善款一百元。以該會名義。捐助此間中華會館。為修葺經費之用。并印發宣傳利券。分派本埠店戶。定於下週星期日(二月廿三日)假星家街。域多利舞廳。公演大鼓鑼劇(陳世美)。為會館籌募修葺經費。同場邀同僑校員生參加遊藝節目助慶。該會合人熱心公益。出財出力。共襄善舉。殊堪嘉佩云。

◎至德總堂職員表

[illegible]

幹事	吳順章
主理	吳一平

幹事	曹結運	副	周開彬	蔡傑
查主任	周在彪	副	蔡悅基	
幹事	周在高	副	吳厚望	吳德
收主任	周道金	副	蔡傳僑	
幹事	吳壽頤	副	周瑞報	周瑞
核主任	吳炳羣	副	蔡盛球	
幹事	蔡榮美	副	周生質	吳官

古今圖書集成

中華會館職員表

中華民國四十七年

馬恒林 伍振棠 余衡和
陳藉扶 黃邦嘉 朱伯寬
徐壽南

馬恒林
徐伯佐 麥國傑 胡廣

馬恒林 伍振棠 余衡和
陳藉扶 黃邦嘉 朱伯寬
徐壽南

黃維禮 麥鼎榮

財部主任	黃邦鄰	幹事	謝兆
謝振球	胡忠蔭	胡	
際部主任	余柏佐	幹事	謝
謝	余炎和	馬	
傳部主任	陳藉扶	幹事	馬
麥覺生	何卓平	余	
查部主任	丘世照	幹事	麥發
馬洪疏	馬仕強	陳	
務部主任	謝亮	幹事	黃
余富	麥瓊三	黃貞	
余	趙松		

◎哀謝

榮燦字文禮余

駐加余風采總堂
第十一屆職員表

七年二月五日病終於三山醫院正寢享	常務理事	梅慶	謝和	君實	祝禮
七十四歲挽輿幸遠居祖國間悲痛慟不	侯補理事	文輝	子漢	純和	祝禮
喪事業於同月八日在李宗氏殯儀館	常務理事	煊中	玟中	毓楨	祝禮
打出殯殯士禮安塋於卡技利華人墳場	侯補理事	禮祥	豐和	廣禮	
李宗親戚友等厚惠花圈禮儀及親臨執	總理主任蘇和	助理漢雄	毓秀	廣禮	
董事車送行高誦驚情歿在俱感謹此哀謝	交際主任毓熾	助理國偉	慶亮	廣禮	
厚惠列后、恕不稱呼	調查主任康禮	助理品中	鎰和	廣禮	
花圈三、交禮合家花圈禮儀五十	核數主任陳俠	助理深和	廣禮	廣禮	
余鈔素車、健禮禮儀三十元、黃	蘇書主任雅卿	助理深和	廣禮	廣禮	
充黃景煥禮儀三十元、進樂花圈禮儀	董事主任選和	助理錫和	廣禮	廣禮	
莊禮花圈禮儀十元、李祐護合家	事務主任王中	助理廣慶	禮祥	廣禮	
禮儀五元、胡松玲花圈禮儀五元	駐外埠幹事				
卡技利風采堂、顏慶合	二埠	禮和	柏舟		
毓顏、馬棉悅合家、梁經修合	城多埠	紹平	椿和		
馬大東、王居南、馬英製	點城	裘樂	佩中	林慶	

中增和全以

（倘有差漏）

◎哀謝

諱俊傑字崇拔國
七年元月廿七日逝
孝潤深遠居祖國

關銘喜 曾傳栢

企連打民
民國四十三年
委員 胡持源 黃達蘭 鄭悅民
同 關玉麟 鄭濃
朱車

胡持源

主席	監察	委員	主任	副主任	副主任	副主任	主任
伍會球	梁後超	何貽煥	梁榮基	鍾成就	鄭悅民	鄧超大	馬華山
黃達蘭	伍子彩	馮國強	馮國強	馮國強	馮國強	馮國強	馮國強

有八十英畝濶園口一個出
魯埃崙列治文區，如有華友

有八十英畝濶園口一個出
魯埃崙列治文區，如有華友

◎雲埠旅北美
馬氏總公所

請與 Mr. Greenfield 在電話 BR 7793 接洽商。

國址 845 Stevenson Highway

●洗髮店迫要出賣

洗髮及濕洗生意店，位於旅館四間，及兩間百貨店附近，生意向來穩堅，乃夫婦合作經營，最好機會，店主因健康問題，迫要出賣，欲知詳情，請到五十三號卡都華街西，與店主直接磋商

○尋訪趙德富廣告

趙德富昨於一月廿五日出外至今已十餘天未見返來一見此字祈即回家如遠近親朋知其下落者請照下列地址或電話報知感荷恩德自當酬謝

趙培治啓

Chew Foy Dep

候補理事 叙命 享倫 立邦

大發 立邦

董事 銘林 修識 大成

調查股幹事 榮立 助理

慈善股幹事 善允 助理

宣傳股幹事 啓亮 助理

交際股幹事 國冠 助理

財務股幹事 宗揚 助理

常務理事 榮騰 發強 均

候補理事 宗亮 開錫 榮立

啓亮 觀熾 爲

理事 均德 國冠 發福

宗揚 善允 義民

中華民國十七年臘月

Phone HA. 2995-1

駐雲全加開平
實業基金委員會
爲通告事。本會按照定章。
期百子會股本連息。昨經開

135 1/2 Pender St. E.
Vancouver 4 B.C. Canada

先考廣葵公號响鈴司徒府君
月一日午時壽終本市公醫院
一歲同月五日安葬於片士亞
場荷蒙社團街坊戚友宗親惠
並親臨執紼降情高誼矜憐有
除奉慈命叩

女彩

孫榮鼎榮茹榮
福福福申榮

為華僑

國

銀行廣告

THE CANADIAN

本號代理世界各名廠
櫃，電爐，加市爐，
氣爐，自動洗衣機，

電話 一五二二

衣櫥，吸塵機，打蠟機，摩登化椅，睡房傢俬，兒童傢俬，旅館收音機，超音收音機地氈，油布，旅行噐，結婚鑽石約指，義約指，名廠手鐲，各首飾，及各項家庭用，應有盡有，價錢相宜，本號有雅銷貨員可貴府詳譯介紹貨品，迎電話預約，或駕臨號賜顧極表歡迎。

簡

THE LAST DAYS OF POMPEII

JOHN BARRYMORE
LILLIAN BRYANT

THE MUSEUM OF MODERN ART
LTD.

本餐館位於亞省商業農園繁盛

之人力，最合兩件或父子經營
 當斯業者，請函商或面議均可
 聯
 United Cafe
 P. O. Box 507
 Beisaker, Alta.
 本洗衣館及洗絨衣機器齊備通事
 ○洗衣館出賣

Box 416
Three Hills, Alta

蒜子丸有參薑汝之

△如何避免流行感冒症
問汝之醫生或藥材舖
強健功能百年來十萬萬人有用蒜子丸贊揚此是去風濕良劑而清血毒。此丸製成此奇藥功效最好如衣襪上汗裏弱又有風濕痛苦即刻去藥。

此丸無味適又

此丸一盒決無遺憾

